



NOTA DE ESTUDIO

GRUPO DE EXPERTOS SOBRE MERCANCÍAS PELIGROSAS (DGP)

VIGESIMOTERCERA REUNIÓN

Montreal, 11 - 21 de octubre de 2011

Cuestión 4 del orden del día: Enmiendas de la *Orientación sobre respuesta de emergencia para afrontar incidentes aéreos relacionados con mercancías peligrosas (Doc 9481)* para su incorporación en la edición de 2013-2014

PROYECTO DE ENMIENDA DE LA ORIENTACIÓN SOBRE RESPUESTA DE EMERGENCIA PARA AFRONTAR INCIDENTES AÉREOS RELACIONADOS CON MERCANCÍAS PELIGROSAS

(Nota presentada por la secretaria)

RESUMEN

Esta nota de estudio contiene un proyecto de enmienda de la *Orientación sobre respuesta de emergencia para afrontar incidentes aéreos relacionados con mercancías peligrosas (Doc 9481)* que refleja las enmiendas acordadas en la DGP-WG/11 (Atlantic City, Estados Unidos, 4 – 8 de abril de 2011).

Medidas recomendadas al DGP: se invita al DGP a aprobar el proyecto de enmienda que figura en esta nota de estudio.

Sección 1

INFORMACIÓN GENERAL

DGP-WG/11-WP/30:

1.5 ACCESO A LAS MERCANCÍAS PELIGROSAS

Las mercancías peligrosas que lleven la etiqueta “exclusivamente en aeronaves de carga” deben ser accesibles durante el vuelo, a excepción de las siguientes:

- ~~1) los líquidos inflamables (Clase 3) del Grupo de embalaje III, que no presenten riesgos secundarios;~~
- 1) las sustancias de la Clase 3, Grupo de embalaje III, que no tengan riesgo secundario de la Clase 8;
- 2) las sustancias tóxicas e infecciosas (Clase 6);
- 3) los materiales radiactivos (Clase 7); y
- 4) las mercancías peligrosas varias (Clase 9).

No es necesario que sean accesibles otras mercancías peligrosas estibadas en aeronaves de carga (que no lleven la etiqueta “exclusivamente en aeronaves de carga”).

En la Parte 7, Capítulo 2 de las Instrucciones Técnicas figuran todos los requisitos sobre la posibilidad de acceso a las mercancías peligrosas transportadas en aeronaves de carga.

...

DGP-WG/11-WP/20 y 32:

| Tabla 4-1. Procedimientos de respuesta de emergencia para aeronaves | | | | | | |
|--|--|---|---|--|---|---|
| 1. SIGA LOS PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA HABITUALES DE LA AERONAVE. 2. TRATE DE ATERRIZAR LO ANTES POSIBLE. 3. EJECUTE LOS PROCEDIMIENTOS QUE FIGURAN EN LA TABLA SIGUIENTE. | | | | | | |
| NÚM. DE PROCEDIMIENTO | RIESGO INTRÍNSECO | RIESGO PARA LA AERONAVE | RIESGO PARA LOS OCUPANTES | PROCEDIMIENTO EN CASO DE PÉRDIDA O DERRAME | PROCEDIMIENTO PARA EXTINCIÓN DE INCENDIOS | OTRAS CONSIDERACIONES |
| ... | | | | | | |
| 6 | Tóxico*; puede ser fatal si se inhala, se ingiere o se absorbe por la piel | Contaminación por líquidos o sólidos tóxicos* | | | | |
| ... | | | | | | |
| 9 | Ningún riesgo intrínseco de carácter general | El que indique la clave alfabética | El que indique la clave alfabética | Úsese oxígeno al 100%; manténgase la máxima ventilación posible si se trata de la clave alfabética "A" | Todos los agentes de que se disponga; [úsese agua, si hay disponible, en caso de clave alfabética "Z"]; nunca se eche agua en caso de clave alfabética "W"; | Ninguna <u>Si se trata de clave alfabética "Z", considérese aterrizar inmediatamente</u> |
| ... | | | | | | |
| CLAVE ALFABÉTICA | RIESGO ADICIONAL | CLAVE ALFABÉTICA | RIESGO ADICIONAL | | | |
| A | ANESTÉSICO | N | NOCIVO | | | |
| C | CORROSIVO | P | TÓXICO* (VENENO) | | | |
| E | EXPLOSIVO | S | COMBUSTIÓN ESPONTÁNEA O PIROFÓRICO | | | |
| F | INFLAMABLE | W | SI SE MOJA EMITE GASES TÓXICOS O INFLAMABLES | | | |
| H | MUY COMBUSTIBLE | X | COMBURENTE | | | |
| i | IRRITANTE/LACRIMÓGENO | Y | DEPENDIENDO DEL TIPO DE SUSTANCIA INFECCIOSA, PODRÁ EXIGIRSE QUE LA AUTORIDAD NACIONAL QUE CORRESPONDA PONGA EN CUARENTENA A LAS PERSONAS, LOS ANIMALES, LA CARGA Y LA AERONAVE | | | |
| L | ESCASO O NINGÚN OTRO | Z | <u>SI EL SISTEMA DE SUPRESIÓN DE INCENDIOS DE LAS AERONAVES DE CARGA NO PUEDE EXTINGUIR O CONTENER EL INCENDIO, CONSIDÉRESE ATERRIZAR INMEDIATAMENTE.</u> | | | |
| M | MATERIAL MAGNÉTICO | | | | | |

* Tóxico es sinónimo de veneno.

Enmiéndense las Tablas 4-2 y 4-3 según se indica:

| <i>Núm. ONU</i> | <i>Clave proced.</i> | <i>Denominación del artículo</i> |
|---------------------|--------------------------|---|
| 3480 | 9F9FZ | Baterías de ión litio |
| 3481 | 9F9FZ | Baterías de ión litio embaladas con un equipo |
| 3481 | 9F9FZ | Baterías de ión litio instaladas en un equipo |
| 3090 | 9F9FZ | Baterías de metal litio |
| 3091 | 9F9FZ | Baterías de metal litio embaladas con un equipo |
| 3091 | 9F9FZ | Baterías de metal litio instaladas en un equipo |

— FIN —